

SmartECF

環境及自然保育基金申請及管理系統 Environment and Conservation Fund Application and Management System

快速入門指南 – 遞交網上申請 Quick Start Guide – Online Application Submission



指南 Table of Content

1	Smart ECF 網上申請簡介 及遞交申請的資格	What is Smart ECF online application and who is eligible to submit?	P.2
2	使用Smart ECF的好處	Why use Smart ECF?	P.4
3	網上申請流程及貼士	How to submit an online application and what to note?	P.6
4	支援中心	Need more help?	P.27



Smart ECF 網上申請簡介及遞交申請的資格 What is Smart ECF online application and who is eligible to submit?





Smart ECF 網上申請簡介及遞交申請的資格

What is Smart ECF online application and who is eligible to submit?

●網上遞交申請表格是 Smart ECF 的其中一項重要功能,合資格用戶可在各資助計劃的 接受申請期間內,經系統填寫電子申請表格及遞交申請。而各資助計劃推出Smart ECF網上申請的日期將會適時公布。

Online application is one of the key functions of Smart ECF. Eligible users can fill in the electronic application form and submit the application during the application period of each funding scheme. The launch date of Smart ECF online application for different funding schemes will be announced in due course.

◆ 依照現行遞交項目申請要求,建議項目的負責人必須是申請機構的主管或副主管。 因此,Smart ECF網上申請正式推出後,只有成功註冊Smart ECF帳戶的機構負責人 (即申請機構的主管或副主管)才可經電子系統提交申請。

According to the current requirements for application submission, the person-in-charge of a project proposal should be the Head or Deputy Head of the applicant organisation. Hence, only the <u>person-in-charge (i.e. Head or Deputy Head of the organisation)</u> who has successfully registered a Smart ECF account can submit an application after the Smart ECF online application is officially launched.



使用Smart ECF的好處 Why use Smart ECF?

Smartecf

2

使用Smart ECF的好處 Why use Smart ECF?

提升準確度 Improve accuracy

♥ 避免提交不完整的申請

Prevent submission of incomplete applications

縮短填寫表格所需時間 Shorten fill-in time

◆ 系統自動輸入資料,可節省填寫申請表格時間 Pre-filled data by the system saves time in completing the application form

提高效率 Improve efficiency

◆ 隨時隨地了解申請相關進展及情况 View the progress of applications anytime and anywhere *** ***





網上申請流程及貼士

How to submit an online application and what to note?



本指南的網上申請表格範本只作演示及參考之用,環境及自然保育基金委員會、各項目審批小組,以及審批小組秘書 處可隨時按需要修訂申請表格的內容。

The template of online application form in this Guide is used for demonstration and reference only. The Application Form may be amended by the ECF Committee, Vetting Subcommittee of various funding schemes, and the Vetting Subcommittee Secretariat as and when necessary.



網上申請流程

How to submit an online application?



如未有Smart ECF帳戶,需先註冊以登入Smart ECF。 *只有成功註冊Smart ECF帳戶的<u>機構負責人(即申請機構的主管或副主管)</u>才可經 Smart ECF提交申請。

If you do not have a Smart ECF account, please register first in order to login Smart ECF. *Only the person-in-charge (i.e. Head or Deputy Head of the organisation) who has successfully registered a Smart ECF account can submit an application on Smart ECF



網上申請流程 How to submit an online application?





網上申請流程 How to submit an online application?

步驟五 Step 5

仔細閱讀申請須知後, 點擊「立即申請」。

Reading the Notes to Application carefully, then click "Apply Now".

宣傳及教育項目

申請須知

1. 填寫此表格前,請詳閱《宣傳及教育項目 - 申請指引》(《申請指引》)。該《申請指引》可於環境及自然保育基金網站(www.ecf.gov.hk)或在Smart ECF的 2. 申請機構須詳閱Smart ECF內的「收集個人資料的聲明」,並明白其內容。

.環境及自然保育基金委員會、宣傳及教育項目審批小組(審批小組),以及審批小組秘書處(秘書處)可隨時按需要修訂本申請表格的內容。

4. 除另有規定外,本申請表格應以中文或英文填寫

5.申請表格的所有部分均須填寫,申請機構須清晰及簡潔地提供建議項目的詳情,並確保申請表格內的資料詳畫確實。審批小組和秘書處沒有責任向申請機

6. 填妥的申請表格(連同所有補充及證明文件)須於截止申請日期下午6時前遞交。逾期遞交或不完整的申請,概不受理

除另有規定外,本申請表格應以<u>中文或英文</u>填 寫。This application form should be completed in <u>Chinese or English</u>, except otherwise specified.

▶申請表格的所有部分均須填寫,如所須填報的 資料為不適用或未能提供,請填上「<u>不適用</u>」。 All sections of this application form should be completed. Where the information sought is not applicable or not available, please fill in "<u>N.A.</u>". 請勿閒置操作超過30分鐘,否則系統將會自動登出。
 You will be automatically logged out after 30 minutes of inactivity.
 請定期儲存您的申請資料,以免所填寫的資料在任何情況下遺失。
 Please save your work frequently to avoid losing any unsaved data.

請機構虛報資料,可能會被檢控。申請機構須注意,以欺詐手段取得金錢利益,屬刑事罪行。

點擊「立即申請」Click "Apply Now"

立即申請



網上申請主要流程

Key Procedures for Online Application

◆ 整個網上申請過程由八組主要部分組成

The entire online application process consists of eight main steps





A 確認書 Agreement

步驟六 Step 6

仔細閱讀條款後,點擊按鈕以確認明白並同意有關條款。

After reading the clauses carefully, click the button to confirm your understanding and agreement.





步驟七 Step 7

В

基本資料

Basic

Information

如需讀取同一申請期內已遞交的申請資料,點擊下拉式點選框以選擇該過往申請。

To retrieve the information of a submitted application within the same application period, click the drop-down menu to select the previous application.

- 只能讀取同一修訂版本的申請。
 - Only applications of the same revision can be retrieved.
- 1 目前申請表中已填寫的資料將被所讀取的 資料覆蓋。
 - The data currently filled in the application form will be overwritten by the retrieved data.
- 已遞交的申請不能被修改。
 Submitted applications cannot be amended.

	我的申	∃請		
(A) 確認書	B 基本資料	C 項目計劃	D 建議預算	乳酸「碎訍、准入下一牛
讀取過往申請 🔒 請選擇需讀取的申請	請注意,讀取已選擇 格上的資料(如有)。	的申請將覆蓋您已填寫於	^注 申請表	Click "OK" to proceed



	B 基本資料 Basic nformation	步驟八 Step 8 輸入申請機構的基本資料。 Fill in the basic information of the applicant organi	sation.	請核對系統自動填寫的資料,如需更新資料,請前往 「我的檔案」進行更新。 Please check the data pre-filled by the system and update the information in "My Profile" if necessary.				
E 1 (札	3部 - 基本資料 . 申請機構資料 若申請項目為不 機構。)	同機構合辦,有關機構須在當中提名一個主要機構,確認作為本項目的申請	2. 機構負責 如需更新以 稱調 [*] 教授	i人資料 下資料,請前往 <u>我的檔案</u> 進行更新並	並重新遞交新申請。			
*	^{機構名稱(中文)*} ABC organisation	^{機構名稱(英文)*} ABC organisation 本資料(如申請機構和機構負責人資料)已根據帳 自動填寫。 basic information (e.g. Particulars of the applicant ation and person-in-charge) has been pre-filled in ng to the account profile.	姓氏 (中文) [*] 日日 女 ! 於 Aft res	「我的檔案 」更新資料後, er updating the information i ubmit a new application.	^{名字 (中文)[*] ★★ 申請機構需重新遞交新申請。 n "My Profile", please}			













<u> 貼士 (二)</u>

所有<u>表格類題目</u>每行只能填寫一項資料。如有需要,請點擊 ⊕ 以新增行數 (最多20列) 及可點擊 ● 以刪除多餘的行數。

! 所有新增行數均需填寫相關内容·否則不能前往下一頁。

Point-to-note (2)

Only one item can be filled in each row of all table format questions. If necessary, please click 🕒

to add row(s) (a maximum of 20 rows can be expanded) and click 😑 to delete extra row(s).

Each newly added rows must be filled in with relevant content, otherwise you will not be able to proceed to the next page.

7.1工作時間表及活動概要*	

(請列出建議項目的所有工作時間表及活動,並提供活動的詳情。

		詳情						花礼给车拉角印		
內容	日期及時間	每節時數(小 時)	總節數	總時數(小時)	地點	地區	目標對象	顶町総型使参兴 人數*	頂町總间投参與 人數 [*]	
邀請綠色團體代 表以綠色生活為 題演講 必須提供	10/5/2023 12/5/2023 14/7/2023, 必須提供	2 必須提供	3 必須提供	0	學校禮堂 // 必須提供	點擊以選擇 ❤ <mark>必須提供</mark>	中學生 必須提供	200 必須提供	1000 必須提供	• •
							總參與人數	0	0	
	内容 邀請綠色團體代 表以綠色生活為 題演講 必須提供	内容 日期及時間 邀請綠色團體代 表以綠色生活為 題演講 パ パ シ 教提供	内容 日期及時間 毎節時數(小時) 邀請綠色團體代表以綠色生活為題演講 ペ 10/5/2023 2 必須提供 14/7/2023, 必須提供 2	內容 每節時數(小 時) 總節數 邀請綠色團體代 表以綠色生活為 題演講 必須提供 10/5/2023 12/5/2023 14/7/2023, 必須提供 2 必須提供 3 必須提供	內容 每節時數(小 月期及時間 每節時數(小 時) 總節數 總時數(小時) 邀請錄色團體代 表以綠色生活為 題演講 必須提供 10/5/2023 12/5/2023 14/7/2023, 必須提供 2 必須提供 3 必須提供 3 必須提供 0	内容 日期及時間 毎節時數(小 時) 總節數 總時數(小時) 地點 邀請錄色團體代 表以綠色生活為 圓演講 必須提供 10/5/2023 12/5/2023 14/7/2023, 必須提供 2 名 承須提供 3 必須提供 3 必須提供 0 學校禮堂 必須提供 2 必須提供	內容 日期及時間 每節時數 (小 時) 總節數 總時數 (小 時) 地點 地區 邀請綠色團體代 表以綠色生活為 題演講 必須提供 10/5/2023 12/5/2023, 14/7/2023, 必須提供 10/5/2023 12/5/2023, 14/7/2023, 必須提供 2 必須提供 3 必須提供 3 必須提供 0 學校禮堂 公須提供 點擊以選擇 ~	內容 日期及時間 每節時數 (小 内) 總節數 總時數 (小時) 地點 地區 目標對象 邀請錄色團體代 表以綠色生活為 證演講 	hos Image: second sec	內容 每節時數 (小 時) 總節數 總時數 (小時) 地點 地區 目標對象 預計透覽接參與 人数 預計總問指參與 人数 邀請錄色團體代 表以錄色生活為 證演講 必確性 10/5/2023 14/7/2023, 》 必確性 2 必確性 3 必確性 3 必確性 3 必確性 0 0 ●

← 上一頁



下一頁

	項目計劃 Project	
a	Proposal	
	<u> 貼士 (三)</u>	
	部分 <u>可選填的題目</u> (沒有「 * 」標示) /
	以展開式表格顯示,申請機構可按需	/
	要點擊「填寫表格」以展開輸入格。	
	Point-to-note (3)	
	Some of the optional questions	
	(without an " * ") are displayed in an	
	expandable table.	
	You may click "Complete the form" to	
	expand the input fields if necessary.	

4.4 機構最近三年正進行/已完成的環境及自然保育基金資助項目以外的相關項目經驗(如有)
 ✓ 填寫表格

4.4 機構最近三年正進行/已完成的環境及自然保育基金資助項目以外的相關項目經驗(如有)

資助單位/計劃	項目名稱	資助金額(港元)	項目推行期 (mm/yyyy - mm/yyyy)	項目簡介	
請註明	請註明	請註明	請註明	請註明	• •
不可多於 20 列					_







網上申請流程 (D部)

How to submit an online application? (Section D)



Smo

網上申請流程 (D部)

How to submit an online application? (Section D)





網上申請流程 (E部)

How to submit an online application? (Section E)





網上申請流程 (F部)

How to submit an online application? (Section F)



F部 - 所需文件清單

重要提示:

如申請機構未有連同本申請表格一併遞交下列所需文件,其申請可能不獲受理。



丙部第9.2項 - 就至少一個活動設計的一套活動前及活動後間卷





按照要求的格式和大小上傳檔案。檔案

格式一般為DOC、DOCX、PDF,檔案大

網上申請流程 (G部)

How to submit an online application? (Section G)

G	A B 機能者 基本資料	C 项目計劃	レルション	E ^{数明}	F 所需文件清單	G 液認	H	F部 - 所	需文件清單	
確認 2 Confirmation	A部 - 確認書 ^{遞交申請前,本人已閱讀及明白下列}	條款:						重要 如	提示: 1申請機構未有連同本申請表格一	併遞交下列所需文件,其申請可能不獲受理。
步驟十 Step 13 確認輸	(i) 政府保留權利以本機構曾經參與、 申請,又或為維護國家安全,或為保 之 力的所有資料無誤		言本機構曾經或正在參 大 対 立 即撤回或取消 注 全 罪 行 或 不 利 於 國 家 安 全 ; 或 2 3 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	與可能導致或構成發 公共安全,而有必要 (有關批准: 國家安全的行為或活動	生危害國家安全罪行 剔除本機構日後申請 動;	ï的行為或活動為由 環境及自然保育基金	• 取消本機構的是次 ≥的資格。	丙部第7.3 TESTING.pc 丙部第9. TESTING.pc	3項 - 已邀請的講者/導師的履歷(如 df 2項 - 就至少一個活動設計的一套活動 df	〕適用) 助前及活動後問卷 [。]
Verify a and pro	II the inputted info ceed with submiss B部-基本資料 1. 申請機構資料 (若建議項目為不同機構合辦,有關機構	ormation ion. ^{g在當中提名一個主要}	機構,確認作為本項目	目的申請機構。)	如票 點畫 If an click the	需要更改 擎「上一 ny modif k "Previo related s	已輸入的資 一頁」。 ication is ne ous" to retur section and o	料, eded, n to edit.	項 - 聘用參與建議項目的申請機構現 項 - 項目團隊的組織架構圖 [*] bocxpdf i文件(如適用)	職員工的屬壓 (加速用) 核對所提供的資料準確無誤 後,點擊「確認並提交」。 After double checking the information provided, click "Confirm and Submit".
	機構名稱(中文) [*] PGAP RO 測試機構	_	_	機構名稱(英文) [*]	ganisation	-		·必須提供	t 上一頁	儲存 確認及提交 →



網上申請流程 (H部)

How to submit an online application? (Section H)





網上申請流程

How to submit an online application?







How to submit an online application?





支援中心 Need more help?





支援中心 Help Centre







SmartEC[[]

環境及自然保育基金申請及管理系統 Environment and Conservation Fund Application and Management System

杏訽	電話:	Tel.:	(852) 2835 1234
 	傳真:	Fax.:	(852) 2827 8138
Enquiry	電郵地址:	Email:	ecf@eeb.gov.hk

